



**PRELIMINARY**

# ***EQUALIZER***

***MODEL: EQZ450***

# ***SYNC PROCESSOR***

***MODEL: SPI400***

## ***MANUEL UTILISATEUR***

### **TABLE DES MATIÈRES**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	3
Chapitre 1 : INTRODUCTION.....	5
Chapitre 2 : MISE EN SERVICE .....	8
Chapitre 3 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....	10
GARANTIE .....	11

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

All of the safety and operating instructions should be read before the product is operated and should be retained for further reference. Please follow all of the warnings on this product and its operating instructions.

### **CAUTION :**

**WARNING:** To prevent the risk of electric shock and fire, do not expose this device to rain, humidity or intense heat sources (such as heaters or direct sunlight). Slots and openings in the device are provided for ventilation and to avoid overheating. Make sure the device is never placed on or near a textile surface that could block the openings. Also keep away from excessive dust, vibrations and shocks.

**POWER:** Only use the power supply indicated on the device or on the power source. Devices equipped with a grounding plug should only be used with a grounding type outlet. In no way should this grounding be modified, avoided or suppressed.

**POWER CORD:** Use the On (I) / Off (O) switch to power On or Off devices equipped with that switch. All other devices should be plugged and unplugged from wall outlet. In both cases, please follow these instructions:

- The power cord of the device should be unplugged from the outlet when left unused for several days.
- To unplug the device, do not pull on the power cord but always on the plug itself.
- The outlet should always be near the device and easily accessible.
- Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.

If the power supply cord is damaged, unplug the device. Using the device with a damaged power supply cord may expose you to electric shocks or other hazards. Verify the condition of the power supply cords once in a while. Contact your dealer or service center for replacement if damaged.

**CONNECTIONS:** All inputs and outputs (except for the power input) are TBTS defined under EN60950.

**SERVICING:** Do not attempt to service this product yourself by opening or removing covers and screws since it may expose you to electric shocks or other hazards. Refer all problems to qualified service personnel.

**OPENINGS:** Never push objects of any kind into this product through the openings. If liquids have been spilled or objects have fallen into the device, unplug it immediately and have it checked by a qualified technician.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Afin de mieux comprendre le fonctionnement de cet appareil nous vous conseillons de bien lire toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement de l'appareil avant utilisation. Conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Respecter toutes les consignes marquées dans la documentation, sur le produit et sur ce document.

**ATTENTION :** Afin de prévenir tout risque de choc électrique et d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité et aux sources de chaleur intense.

**INSTALLATION :** Veillez à assurer une circulation d'air suffisante pour éviter toute surchauffe à l'intérieur de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur ou proximité de surface textile susceptible d'obstruer les orifices de ventilation. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ni dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à des poussières excessives, à des vibrations ou à des chocs mécaniques. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement et un accident.

**ALIMENTATION :** Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec la source d'alimentation indiquée sur l'appareil ou sur son bloc alimentation. Pour les appareils équipés d'une alimentation principale avec fil de terre, ils doivent être obligatoirement connectés sur une source équipée d'une mise à la terre efficace. En aucun cas cette liaison de terre ne devra être modifiée, contournée ou supprimée.

**CORDON D'ALIMENTATION :** Pour les appareils équipés d'un interrupteur général (Marche / Arrêt O), la mise sous tension et la mise hors tension se fait en actionnant cet interrupteur général. Pour les appareils sans interrupteur général, la mise sous tension et la mise hors tension se fait directement en connectant et déconnectant le cordon d'alimentation de la prise murale.

Dans les 2 cas ci-dessus appliquer les consignes suivantes :

- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant quelques jours ou plus.
- Pour débrancher le cordon, tirez le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- La prise d'alimentation doit se trouver à proximité de l'appareil et être aisément accessible.
- Ne laissez pas tomber le cordon d'alimentation et ne posez pas d'objets lourds dessus.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez le immédiatement de la prise murale. Il est dangereux de faire fonctionner cet appareil avec un cordon endommagé, un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter votre revendeur ou le service après vente pour un remplacement.

**CONNEXIONS :** Toutes les entrées et sorties (exceptée l'entrée secteur) sont de type TBTS (Très Basse Tension de Sécurité) définies selon EN 60950.

**RÉPARATION ET MAINTENANCE :** L'utilisateur ne doit en aucun cas essayer de procéder aux opérations de dépannage, car l'ouverture des appareils par retrait des capots ou de toutes autres pièces constituant les boîtiers ainsi que le dévissage des vis apparentes à l'extérieur, risque d'exposer l'utilisateur à des chocs électriques ou autres dangers. Contacter le service après vente ou votre revendeur ou s'adresser à un personnel qualifié uniquement.

**OUVERTURES ET ORIFICES :** Les appareils peuvent comporter des ouvertures (aération, fentes, etc...), veuillez ne jamais y introduire d'objets et ne jamais obstruer ses ouvertures. Si un liquide ou un objet pénètre à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil et faites le contrôler par un personnel qualifié avant de le remettre en service.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Allo scopo di capire meglio il funzionamento di questa apparecchiatura vi consigliamo di leggere bene tutti i consigli di sicurezza e di funzionamento prima dell'utilizzo. Conservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento al fine di poterle consultare ulteriormente. Seguire tutti i consigli indicati su questo manuale e sull'apparecchiatura.

**ATTENZIONE :** Al fine di prevenire qualsiasi rischio di shock elettrico e d'incendio, non esporre l'apparecchiatura a pioggia, umidità e a sorgenti di eccessivo calore.

**INSTALLAZIONE :** Assicuratevi che vi sia una sufficiente circolazione d'aria per evitare qualsiasi surriscaldamento all'interno dell'apparecchiatura. Non collocare l'apparecchiatura in prossimità o su superfici tessili suscettibili di ostruire il funzionamento della ventilazione. Non installate l'apparecchiatura in prossimità di sorgenti di calore come un radiatore o una fuoruscita d'aria calda, né in un posto esposto direttamente ai raggi del sole, a polvere eccessiva, a vibrazioni o a shock meccanici. Ciò potrebbe provocare un erroneo funzionamento e un incidente.

**ALIMENTAZIONE :** Far funzionare l'apparecchiatura solo con la sorgente d'alimentazione indicata sull'apparecchiatura o sul suo alimentatore. Per le apparecchiature fornite di un'alimentazione principale con cavo di terra, queste devono essere obbligatoriamente collegate su una sorgente fornita di una efficiente messa a terra. In nessun caso questo collegamento potrà essere modificato, sostituito o eliminato.

**CAVO DI ALIMENTAZIONE :** Per le apparecchiature fornite di interruttore generale (Acceso / Spento O), l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura si effettuano attraverso l'interruttore. Per le apparecchiature senza interruttore generale, l'accensione e lo spegnimento si effettuano direttamente inserendo o disinserendo la spina del cavo nella presa murale.

In entrambe i casi applicare i seguenti consigli :

- Disconnettere l'apparecchiatura dalla presa murale se si prevede di non utilizzarla per qualche giorno.
- Per disconnettere il cavo tirare facendo forza sul connettore.
- La presa d'alimentazione deve trovarsi in prossimità dell'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.
- Non far cadere il cavo di alimentazione né appoggiarci sopra degli oggetti pesanti.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, spegnere immediatamente l'apparecchiatura. E' pericoloso far funzionare questa apparecchiatura con un cavo di alimentazione danneggiato, un cavo graffiato può provocare un rischio di incendio o uno shock elettrico. Verificare il cavo di alimentazione spesso. Contattare il vostro rivenditore o il servizio assistenza per una sostituzione.

**CONNESSIONE :** Tutti gli ingressi e le uscite (eccetto l'alimentazione) sono di tipo TBTS definite secondo EN 60950.

**RIPARAZIONI E ASSISTENZA :** L'utilizzatore non deve in nessun caso cercare di riparare l'apparecchiatura, poiché con l'apertura del coperchio metallico o di qualsiasi altro pezzo costituente la scatola metallica, nonché svitare le viti che appaiono esteriormente, poiché ciò può provocare all'utilizzatore un rischio di shock elettrico o altri rischi.

**APERTURE DI VENTILAZIONE :** Le apparecchiature possono comportare delle aperture di ventilazione, si prega di non introdurre mai oggetti o ostruire le sue fessure. Se un liquido o un oggetto penetra all'interno dell'apparecchiatura, disconnetterla e farla controllare da personale qualificato prima di rimetterla in servizio.

**SICHERHEITSHINWEISE:**

Um den Betrieb dieses Geräts zu verstehen, raten wir Ihnen vor der Inbetriebnahme alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen genau zu lesen. Diese Sicherheits- und Betriebsanweisungen für einen späteren Gebrauch sicher aufbewahren. Alle in den Unterlagen, an dem Gerät und hier angegebenen Sicherheitsanweisungen einhalten.

**VORSICHT & WARNUNG**

**ACHTUNG:** um jegliches Risiko eines Stromschlags oder Feuers zu vermeiden, das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder intensiven Wärmequellen aussetzen.

**EINBAU :** Eine ausreichende Luftzufuhr sicherstellen, um jegliche Überhitzung im Gerät zu vermeiden. Das Gerät nicht auf und in Nähe von Textiloberflächen, die Belüftungsöffnungen verschließen können, aufstellen. Das Gerät nicht in Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörper oder Warmluftkappe, aufstellen und es nicht dem direkten Sonnenlicht, übermäßigem Staub, Vibrationen oder mechanischen Stößen aussetzen. Dies kann zu Betriebsstörungen und Unfällen führen.

**STROMVERSORGUNG :** Das Gerät nur mit der auf dem Gerät oder dem Netzteil angegebenen Netzspannung betreiben. Geräte mit geerdeter Hauptstromversorgung müssen an eine Stromquelle mit effizienter Erdung angeschlossen werden. Diese Erdung darf auf keinen Fall geändert, umgangen oder entfernt werden.

**STROMKABEL :** Für Geräte mit einem Hauptschalter (Ein/Aus) erfolgt die Stromversorgung und unterbrechung mittels dieses Hauptschalters. Geräte ohne Hauptschalter werden durch das Einstecken oder Herausziehen des Steckers in den Wandanschluß ein- oder ausgeschaltet. Für beide Fälle gelten folgende Richtlinien :

- Den Stecker aus dem Wandanschluß herausziehen wenn Sie das Gerät mehrere Tage oder länger nicht benutzen.
- Das Kabel mittels dem Stecker herausziehen. Niemals am Stromkabel selbst ziehen.
- Die Steckdose muß sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Das Stromkabel nicht fallen lassen und keine schweren Gegenstände auf es stellen.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, das Gerät sofort abschalten. Es ist gefährlich das Gerät mit einem beschädigten Stromkabel zu betreiben; ein abgenutztes Kabel kann zu einem Feuer oder Stromschlag führen. Das Stromkabel regelmäßig untersuchen. Für den Ersatz, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder Kundendienststelle.

**ANSCHLÜSSE :** Bei allen Ein- und Ausgängen (außer der Stromversorgung) handelt es sich, gemäß EN 60950, um Sicherheits Kleinspannunganschlüsse.

**REPARATUR UND WARTUNG :** Der Benutzer darf keinesfalls versuchen das Gerät selbst zu reparieren, die Öffnung des Geräts durch Abnahme der Abdeckhaube oder jeglichen anderen Teils des Gehäuses sowie die Entfernung von außen sichtbaren Schrauben zu Stromschlägen oder anderen Gefahren für den Benutzer führen kann. Wenden Sie sich an Ihren Verkäufer, Ihre Kundendienststelle oder an qualifizierte Fachkräfte.

**ÖFFNUNGEN UND MUNDUNGEN :** Die Geräte können über Öffnungen verfügen (Belüftung, Schlitze, usw.). Niemals Gegenstände in die Öffnungen einführen oder die Öffnungen verschließen. Wenn eine Flüssigkeit oder ein Gegenstand in das Gerät gelangt, den Stecker herausziehen und es vor einer neuen Inbetriebnahme von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:**

Para comprender mejor el funcionamiento de este aparato, le recomendamos que lea cuidadosamente todas las consignas de seguridad y de funcionamiento del aparato antes de usarlo. Conserve las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para que pueda consultarlas posteriormente. Respete todas las consignas indicadas en la documentación, relacionadas con el producto y este documento.

**PRECAUCIONES Y OBSERVACIONES**

**CUIDADO :** Para prevenir cualquier riesgo de choque eléctrico y de incendio, no exponga este aparato a la lluvia, a la humedad ni a fuentes de calor intensas.

**INSTALACIÓN :** Cerciórese de que haya una circulación de aire suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento al interior del aparato. No coloque el aparato cerca ni sobre una superficie textil que pudiera obstruir los orificios de ventilación. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiador o boca de aire caliente, ni en un lugar expuesto a los rayos solares directos o al polvo excesivo, a las vibraciones o a los choques mecánicos. Esto podría provocar su mal funcionamiento o un accidente.

**ALIMENTACIÓN :** Ponga a funcionar el aparato únicamente con la fuente de alimentación que se indica en el aparato o en su bloque de alimentación. Los aparatos equipados con una alimentación principal con hilo de tierra deben estar conectados obligatoriamente a una fuente equipada con una puesta a tierra eficaz. Por ningún motivo este enlace de tierra deberá ser modificado, cambiado o suprimido.

**CABLE DE ALIMENTACIÓN :** Para los aparatos equipados con un interruptor general (Marcha I / Paro O), la puesta bajo tensión y la puesta fuera de tensión se hace accionando este interruptor general.. En los aparatos que no tienen interruptor general, la puesta bajo tensión y la puesta fuera de tensión se hace directamente conectando y desconectando el enchufe mural.

En ambos casos, se deberá respetar las siguientes consignas:

- Desconectar el aparato del enchufe mural si no piensa utilizarlo durante varios días.
- Para desconectar el cable, tire de la clavija. No tire nunca del cable propiamente dicho.
- El enchufe de alimentación debe estar cerca del aparato y ser de fácil acceso.
- No deje caer el cable de alimentación ni coloque objetos pesados encima de él.

Si el cable de alimentación sufre algún daño, ponga el aparato inmediatamente fuera de tensión. Es peligroso hacer funcionar este aparato con un cable averiado, ya que un cable dañado puede provocar un incendio o un choque eléctrico. Verifique el estado del cable de alimentación de vez en cuando. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa si necesita cambiarlo.

**CONEXIONES :** Todas las entradas y salidas (excepto la entrada del sector) son de tipo TBTS (Muy Baja Tensión de Seguridad) definidas según EN 60950

**REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO :** Por ningún motivo, el usuario deberá tratar de efectuar operaciones de reparación, ya que si abre los aparatos retirando el capó o cualquier otra pieza que forma parte de las cajas o si destornilla los tornillos aparentes exteriores, existe el riesgo de producirse una explosión, choques eléctricos o cualquier otro incidente. Contacte el servicio de posventa, a su distribuidor o diríjase con personal cualificado únicamente.

**ABERTURAS Y ORIFICIOS :** Los aparatos pueden contener aberturas (aireación, ranuras, etc.). No introduzca allí ningún objeto ni obstruya nunca estas aberturas. Si un líquido o un objeto penetra al interior del aparato, desconéctelo y hágalo revisar por personal cualificado antes de ponerlo nuevamente en servicio.

# EQUALIZER & SYNC PROCESSOR

## Chapitre 1 : INTRODUCTION

### 1-1. MATÉRIEL FOURNI

- 1 **EQUALIZER** (EQZ450) ou **SYNC PROCESSOR** (SPI400)
- 1 Cordon secteur.

#### **Fourni avec l'option OPT-RMK2 (kit de montage en rack):**

- 1 tablette.
- 2 vis.

### 1-2. INFORMATIONS SUR L'EQUALIZER

L'**Equalizer** est une interface qui permet d'adapter les signaux PC et Vidéo aux différentes exigences des moniteurs, écrans, projecteurs et autres sources Vidéo. Ce produit est compatible en entrée avec la plupart des formats et synchronisations (RVsB, RVB/S, YUV, HD-YUV, RVBHV). L'Equalizer offre une fonction Amplificateur - Equaliseur. Le signal Vidéo Haute Résolution (SD ou HD) peut alors être transporté jusqu'à 300m/1000ft. La nouvelle fonction Equaliseur / Compensateur de câble, qui offre plusieurs réglages sur toute la bande de fréquence, vous permet de compenser efficacement la longueur de câbles en fonction des qualités et résolutions utilisées. L'image est alors plus nette, plus lumineuse et contrastée. L'Equalizer est doté d'une entrée RVB HV sur BNC ou HD15F associée à une sortie en loop pour monitoring. La sortie égalisée est disponible soit sur BNC soit sur HD15.

### 1-3. INFORMATIONS SUR LE SYNC PROCESSOR

Le **Sync Processor** est une Interface qui permet d'adapter les signaux PC aux différentes exigences des moniteurs, écrans ou projecteurs. Ce produit est compatible en entrée avec la plupart des formats et synchronisations (RVsB, RVB/S, RVB HV). Le **Sync Processor** dispose d'une détection automatique de signal de synchro en entrée qui peut être converti en SOG, Composite HV ou H et V séparée en sortie. Le type de synchro peut être réglé indépendamment sur chacune des deux sorties. Le **Sync Processor** offre une fonction Amplificateur - Equaliseur. Un signal Vidéo Haute Résolution sur la sortie BNC. Il peut alors être transporté jusqu'à 100m / 300ft.

### 1-4. RÉFÉRENCES DES APPAREILS ET DES OPTIONS

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
EQZ450	EQUALIZER
SPI400	SYNC PROCESSOR
OPT-RMK2	Kit de montage en baie 19" (en option): Permet de monter 2 appareils dans une unité (1U) d'une baie de 19".

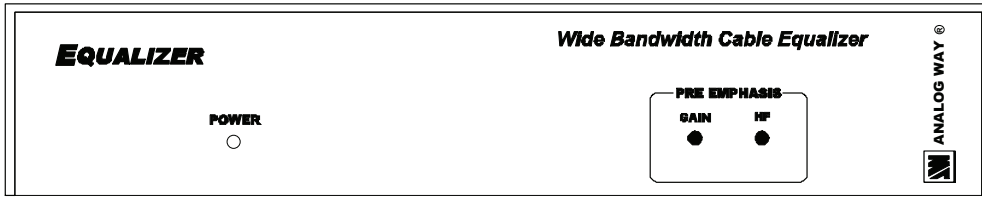
### 1-5. INSTALLATION

**IMPORTANT: Merci de prendre connaissance des instructions de sécurité (pages 2 à 4) avant d'installer votre appareil.**

- **Montage sur table:** Les appareils sont directement utilisable sur table. Ils sont équipés de pied en caoutchouc.
- **Montage en baie:** Les appareils sont compatibles avec les baies 19" (kit de montage en option: OPT-RMK2). Pour installer l'appareil dans une baie 19": Retirez les pieds en caoutchouc, fixez l'appareil à la tablette: utiliser la vis de côté présente sur l'appareil, puis fixez la vis fourni sur le dessous de l'appareil. Ensuite fixez l'appareil à votre baie par les 4 trous de la tablette (vis non fournies). Raccordez tous les câbles à l'appareil et fixez les câbles à la baie avec des colliers.

- IMPORTANT:**
- **Assurez-vous qu'aucun poids dépassant 2 kg ne soit posé sur l'appareil.**
  - **La température ambiante maximale ne doit pas dépasser 40°C.**
  - **La baie et tout équipement monté à l'intérieur doivent être branchés selon les normes électriques en vigueur.**

1-6. DESCRIPTION DE LA FACE AVANT DE L'EQUALIZER



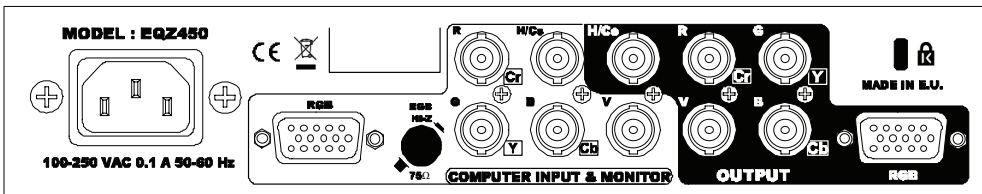
**POWER:** LED d'indication d'alimentation.

**PRE EMPHASIS:**

**GAIN:** Réglage du contraste.

**HF:** Réglage de la netteté.

1-7. DESCRIPTION DE LA FACE ARRIERE DE L'EQUALIZER



**POWER INPUT:** Connecteur d'alimentation (100-250 VAC, 50-60 Hz, automatique).

**COMPUTER INPUT & MONITOR**

**RGB:** Entrée informatique et recopie moniteur (sur connecteur HD15 femelle). Cette entrée accepte les signaux RGBHV, RGBS, RGsB, YUV et HD-YUV.

**RGB Hi-Z / 75 Ω:** Charge des voies RGB. Positionnez ce bouton poussoir sur Hi-Z si vous raccordez un moniteur de contrôle.

**RGBHV / Y, Cr, Cb:** Entrée informatique et recopie moniteur (sur connecteurs BNC). Cette entrée accepte les signaux RGBHV, RGBS, RGsB, YUV et HD-YUV.

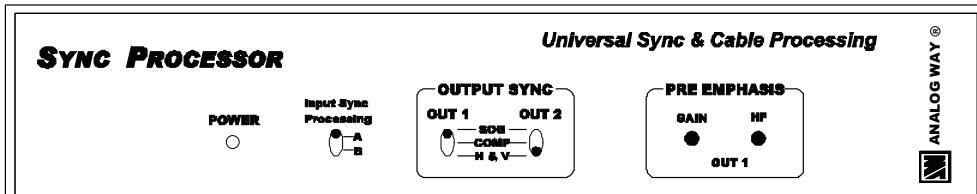
**NOTE:** Si vous utilisez le connecteur HD15 pour le signal d'entrée, vous devez utiliser les connecteurs BNC pour la recopie moniteur et vice versa.

**OUTPUT :**

**RGBHV / Y, Cr, Cb:** Signal de sortie amplifié avec conversion de synchro (sur connecteurs BNC femelle).

**RGB:** Signal de sortie amplifié avec conversion de synchro (sur connecteurs HD15 femelle).

1-8. DESCRIPTION DE LA FACE AVANT DU SYNC PROCESSOR



**POWER:** LED d'indication d'alimentation.

**Input Sync Processing:** La commutation entre la position A et B permet de scanner les synchro de l'entrée.

**OUTPUT SYNC:** Sélection du type de synchro de sortie (pour les sorties output 1 & 2).

SOG: Sélection du type « Synchro sur le vert ».

Comp: Sélection du type « Synchro Composite ».

H & V: Sélection du type « Synchro H & V séparées ».

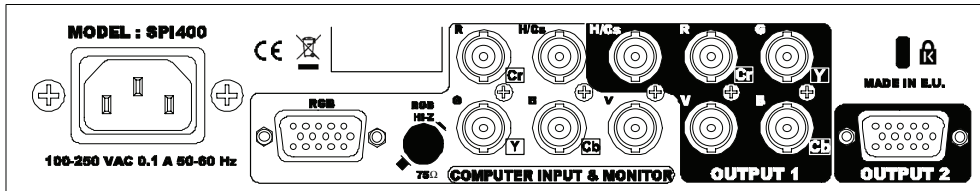
**PRE EMPHASIS:**

GAIN: Réglage du contraste.

HF: Réglage de la netteté.

**NOTE:** Ces deux réglages agissent sur la sortie OUTPUT 1.

1-9. DESCRIPTION DE LA FACE ARRIERE DU SYNC PROCESSOR



**POWER INPUT:** Connecteur d'alimentation (100-250 VAC, 50-60 Hz, automatique).

**COMPUTER INPUT & MONITOR**

RGB: Entrée informatique et recopie moniteur (sur connecteur HD15 femelle). Cette entrée accepte les signaux RGBHV, RGBS, RGsB, YUV et HD-YUV.

RGB Hi-Z / 75 Ω: Charge des voies RGB. Positionnez ce bouton poussoir sur Hi-Z si vous raccordez un moniteur de contrôle.

RGBHV / Y, Cr, Cb: Entrée informatique et recopie moniteur (sur connecteurs BNC). Cette entrée accepte les signaux RGBHV, RGBS, RGsB, YUV et HD-YUV.

**NOTE:** Si vous utilisez le connecteur HD15 pour le signal d'entrée, vous devez utiliser les connecteurs BNC pour la recopie moniteur et vice versa.

**OUTPUTS 1:**

RGBHV / Y, Cr, Cb: Signal de sortie avec conversion de synchro (sur connecteurs BNC femelle).

**OUTPUTS 2:**

Signal de sortie avec conversion de synchro (sur connecteur HD15 femelle).

**NOTE:** Les 2 sorties sont amplifiées et indépendantes (le type de synchro peut être différent pour chacune des sorties).

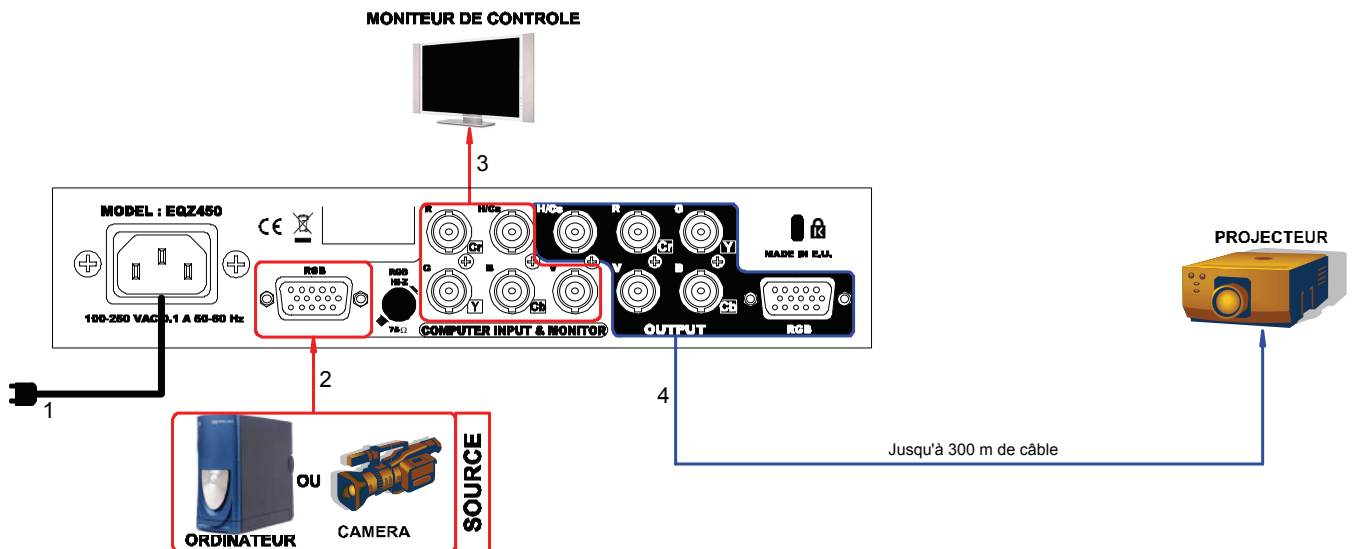
## Chapitre 2 : MISE EN SERVICE

### 2-1. RACCORDEMENTS DE L'EQUALIZER

**NOTE:** Eteignez tous les appareils avant d'effectuer les raccordements.

- ① Raccordez le cordon secteur à l'embase secteur de l'appareil et à une prise de courant secteur.
- ② Raccordez votre source informatique ou vidéo à l'un des 2 connecteurs d'entrées (HD15 ou BNC) de l'appareil.  
**IMPORTANT:** Raccordez uniquement une source par entrée.
- ③ Si nécessaire, raccordez votre moniteur de contrôle sur le connecteur d'entrée non utilisé (HD15 ou BNC).
- ④ Raccordez votre afficheur sur le connecteur de sortie (HD15 ou BNC).
- ⑤ Allumez vos sources et ensuite vos afficheurs.  
**IMPORTANT:** Raccordez un seul afficheur sur les connecteurs de sortie.

• Schéma de raccordement:



### 2-2. RÉGLAGES DE L'EQUALIZER

- ① Positionnez le bouton poussoir "RGB Hi-Z / 75 Ω" de la face arrière sur la bonne position:
  - Si un moniteur de contrôle est raccordé sur le deuxième connecteur d'entrée: positionnez le bouton poussoir sur Hi-Z (position enfoncée).
  - Si vous n'utilisez pas de moniteur de contrôle: positionnez le bouton poussoir sur 75 Ω (position relâchée).
- ② Réglez le niveau de contraste de l'entrée OUTPUT 1 avec le potentiomètre GAIN de la face avant.
- ③ Réglez le niveau de netteté de la sortie OUTPUT 1 avec le potentiomètre HF de la face avant.

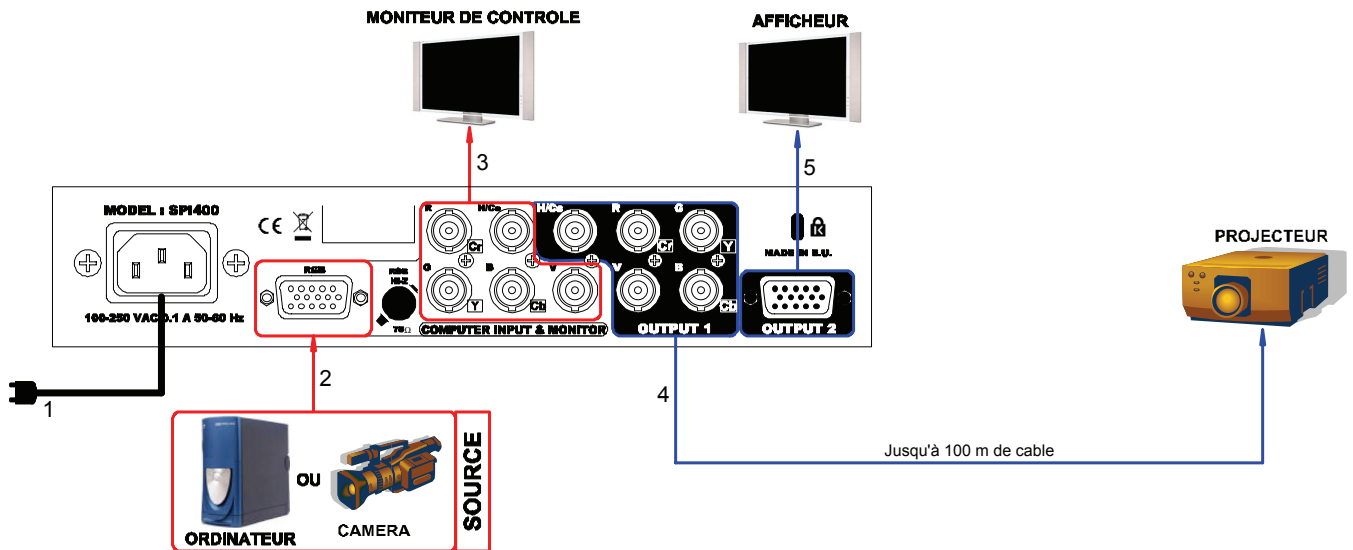


### 2-3. RACCORDEMENTS DU SYNC PROCESSOR

**NOTE:** Eteignez tous les appareils avant d'effectuer les raccordements.

- ① Raccordez le cordon secteur à l'embase secteur de l'appareil et à une prise de courant secteur.
- ② Raccordez votre source informatique ou vidéo à l'un des 2 connecteurs d'entrées (HD15 ou BNC) de l'appareil.  
**IMPORTANT:** Raccordez uniquement une source par entrée.
- ③ Si nécessaire, raccordez votre moniteur de contrôle sur le connecteur d'entrée non utilisé (HD15 ou BNC).
- ④ Raccordez votre afficheur sur le connecteur de la sortie OUTPUT 1 (BNC).
- ⑤ Si nécessaire, raccordez un autre afficheur sur le connecteur de la sortie OUTPUT 2 (HD15).
- ⑥ Allumez vos sources et ensuite vos afficheurs.

• **Schéma de raccordement:**



### 2-4. RÉGLAGES DU SYNC PROCESSOR

- ① Sélectionnez le type de synchro de sortie avec les interrupteurs de la face avant.
- ② Positionnez le bouton poussoir "RGB Hi-Z / 75 Ω" de la face arrière sur la bonne position:
  - Si un moniteur de contrôle est raccordé sur le deuxième connecteur d'entrée: positionnez le bouton poussoir sur Hi-Z (position enfoncée).
  - Si vous n'utilisez pas de moniteur de contrôle: positionnez le bouton poussoir sur 75 Ω (position relâchée).
- ③ Réglez le niveau de contraste de l'entrée OUTPUT 1 avec le potentiomètre GAIN de la face avant.
- ④ Réglez le niveau de netteté de la sortie OUTPUT 1 avec le potentiomètre HF de la face avant.

## **Chapitre 3 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

### **3-1. EQUALIZER**

#### **• CARACTERISTIQUES GENERALES :**

*Compatibilité :* PC, Mac (jusqu'à 1600 x 1200), vidéo standard et HD.  
*Bande passante :* 450 MHz  
*Compensation de câble :* Jusqu'à 300 m de longueur.  
*Synchronisation :* Transmission « bufférisée » des synchro.

#### **• ENTREE :**

*Connecteurs :* 5 x BNC femelle ou HD15 femelle.  
*Fréquence lignes :* de 15 kHz à 135 kHz.  
*Fréquence trame :* de 24 Hz à 120 Hz.  
*Signaux :* RVsB, YUV, RVBS, RVB HV (0,7 V analogique : RVB), YUV-HD.  
 Synchro Composite (Cs) : 5 V TTL  
 Synchro H&V: 5V TTL.  
*Autres :* Recopie de l'entrée sur le connecteur libre d'entrée (HD15 ou BNC) pour utilisation d'un moniteur de contrôle.

#### **• SORTIE :**

*Connecteurs :* 5 x BNC femelle ou HD15 femelle.  
*Signaux :* Egalisation des signaux avec compensateur de longueur de câble (réglable jusqu'à 300 m).

**REMARQUE:** Un signal YUV est disponible en sortie uniquement si un signal YUV est raccordé en entrée.

### **3-2. SYNC PROCESSOR**

#### **• CARACTERISTIQUES GENERALES :**

*Compatibilité :* PC, Mac (jusqu'à 1600 x 1200).  
*Bande passante :* 400 MHz.  
*Compensation de câble :* Jusqu'à 100 m de longueur.  
*Synchronisation :* Reconnaissance automatique des synchronisations d'entrée.

#### **• ENTREE :**

*Connecteurs :* 5 x BNC femelle ou HD15 femelle.  
*Fréquence lignes :* de 15 kHz à 135 kHz.  
*Fréquence trame :* de 24 Hz à 120 Hz.  
*Signaux :* RVsB, RVBS, RVB HV (0,7 V analogique : RVB).  
 Synchro. Composite (Cs) : de 0,3 à 5 V.  
 Synchro. H&V : 5V TTL.  
*Autres :* Recopie de l'entrée sur le connecteur libre d'entrée (HD15 ou BNC) pour utilisation d'un moniteur de contrôle.

#### **• SORTIES :**

*Connecteurs :* 2 sorties séparées  
 5 x BNC femelle (OUTPUT 1) et HD15 femelle (OUTPUT 2).  
*Signaux :* Conversion des synchro des 2 sorties. Egalisation des signaux avec compensateur de longueur de câble sur la sortie OUTPUT 1 (réglable jusqu'à 100 m).

### **3-3. ENVIRONNEMENT**

*Alimentation :* 100 VAC to 240 VAC; 50-60 Hz; 10 watts, interne, automatique.  
*Température de stockage :* -25 °C to +85 °C (-13 °F to +185 °F).  
*Température de fonctionnement :* 0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F).  
*Température ambiante maximale :* < 40 °C (< 104 °F).  
*Hygrométrie :* 10% to 80% (sans condensation).  
*Dimensions :* Compatible avec les baies au standard 19" (H = 1U - L = demi 19").  
 W 221 x D 190 x H 43 mm.  
 W 8,7" x D 7,5" x H 1,70".  
*Poids :* 1 kg / 2,2 lbs.

## **GARANTIE**

Analog Way garantit le produit contre les défauts matériels et vices de fabrication, pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat (retour en nos locaux).

En cas de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Analog Way décidera, à son choix, de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux, incluant gratuité des pièces et de la main d'œuvre.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été:

- utilisé ou installé en dehors de son cadre de fonctionnement,
- manipulé sans aucune précaution,
- utilisé ou stocké dans des conditions anormales,
- modifié, ouvert,
- endommagé par le feu, guerre ou catastrophes naturelles.

En aucun cas Analog Way ne peut être responsable d'une perte de profit ou de dommages directs ou indirects consécutifs à un mauvais fonctionnement du produit.

En cas de problème, préparer une description détaillée de la panne, relever le numéro de série de l'appareil, puis contacter votre revendeur agréé.